

Valtra *Team*

Valtra kundeblad • 1/2006

N-serien – godt mottatt verden rundt

Side 10

Lantmannen, din beste servicepartner

Side 4

Administrerende direktør
Matti Ruotsala:

Valtra må fornye seg hvert år

Side 6

De fleste Valtra-traktorer går på biodiesel

Side 9





T-serien – en bestselger blant traktorer, side 16

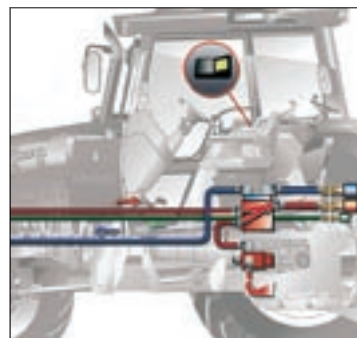
Leder	3	Skreddersydde Valtra-traktorer – fra bestilling til levering	12
Lantmannen – din beste servicepartner	4	Jordbruk i hjertet av Litauen	14
Unik garantiordning	5	T-serien – en bestselger blant traktorer	16
Intervju med Valtras administrerende direktør, Matti Ruotsala	6	Valtra forhandlere og direkte selgere i Norge	18
Valtra – et verdensomspennende merke i AGCO-konsernet	7	Kombinert hydraulikk sparer diesel	20
Portrett av en kunde	8	Valtra på utstilling	21
De fleste Valtra-traktorer går på biodiesel	9	www.valtra.no	22
N-serien – godt mottatt verden rundt	10	Old-timer – Valmet 900 en ergonomisk foregangstraktor	23
AGCO-deler lanseres nå på markedet	11		



**Skreddersydde
Valtra-traktorer
– fra bestilling til levering
Side 12**



**Jordbruk i hjertet
av Litauen
Side 14**



**Kombinert hydraulikk
sparer diesel
Side 20**



Kjære Valtra-eier

Et halvt år er gått siden LMB overtok ansvaret for Valtra i Skandinavia. Tiden har vært preget av å tilpasse distribusjonen mellom direktesalg og forhandlersalg, hyggelige overraskelser på produkt-siden og ikke minst har vi opplevd en entusiasme og lojalitet uten sidestykke fra alle som har vært med på å gjøre Valtra nok en gang til det mest solgte traktormerke i Norden med et salg som er mer enn 25 % større enn nr 2.

Ordet kvalitet misbrukes ofte, men ikke når det settes i sammenheng med Valtra. Det understrekes blant annet med vår fabrikkgaranti på hele 5 år som flere og flere ser betydningen av, og ikke minst som er inkludert i prisen på traktoren. Det skapes lett forvirring og usikkerhet når man blir tilbudt såkalte "garantiordninger" uten at alle kortene legges på bordet. I slike tilfeller selges forsikringsavtaler som ikke må sammenlignes med en fabrikkgaranti. En forsikringsavtale kan ofte beløpe seg til en kostnad for kjøperen på opp til 5 % av kjøpesummen, avhengig av hva dekningen er. Dessuten er den i mange tilfeller langt mindre omfattende enn hva vår 5 års fabrikkgaranti dekker. Valtra er det eneste traktormerke på det norske markedet som tilbys med en fabrikkgaranti på mer enn 1 år.

Vår nye N-serie, som dekker effektområdet fra 101 til 160 HK, er blitt svært godt mottatt og vi er meget tilfredse med hva Valtras utviklingsteam har utrettet. Her har de forent eksisterende og ny teknologi på en både tiltalende og ikke minst funksjonell måte. Med 4 sylindere, avansert og meget lettbetjent joystick-betjening og 3 transmisjonsvalg er N-serien den mest perfekte frontlastertraktoren på markedet.

For å kunne tilby en enda bedre service til deg som kunde har vi i noen områder, hvor det er samkjøring med våre andre produktlinjer, opprettet nye virksomheter hvor det tilbys reservedeler, service samt utstilling av nye og brukte maskiner. Hittil er det opprettet slike virksomheter på to steder i Trøndelag – Verdal og Melhus, samt ett på Nærbø på Jæren.

Valtra har etablert seg blant de store på verdensbasis og er nå verdens 4. største traktormerke. Traktorene produseres på fabrikkene i Brasil og i Finland.

Med vennlig hilsen
Lantmannens Maskin AS

Olav Løberg

Valtra Team

Valtra kundeblad

Sjefsredaktør

Ray West, Valtra Inc.
ray.west@valtra.com

Redaksjon

Hannele Kinnunen, Valtra Inc.
hannele.kinnunen@valtra.com

Redaktører

Thor Wraa, Lantmannens Maskin AS
thor.wraa@lmb.no
Kjell-Åke Larsson, Lantmännen Maskin AB
kjell-ake.larsson@lantmannenmaskin.se
Michael Husfeldt, LMB Danmark A/S
michael.husfeldt@lmb.dk
Tommi Pitenius, Valtra Inc.
tommi.pitenius@valtra.com
Bettina Kuppert, Valtra Vertriebs GmbH
bettina.kuppert@valtra.com

Utgiver

Valtra Inc., www.valtra.com

Lay-out Juha Puikkonen

Trykk Acta Print Oy

Foto Valtra arkiv hvis annet ikke er nevnt

Lantmannen

– din beste servicepartner

Servicespesialistene til LMB er klar til å hjelpe deg uansett hvor du og din traktor måtte befinne dere. Service utføres hos kunde, noe som begrenser tiden du er uten traktor. I tillegg kan du bruke tiden på andre nødvendige oppgaver.

Spesialutdannete servicespesialister med spesialinnredede biler

Våre servicespesialister utdannes fortløpende og er med det oppdatert på endringer og nye modeller. I kombinasjon med moderne feilsøking utstyr og spesialverktøy er vi alltid klare for å gi deg profesjonell hjelp.

Alle servicespesialistene jobber ut fra spesialinnredede servicebiler som har nødvendig utstyr til å kunne ta de mest krevende repara-

sjoner. Alle servicespesialister har og med seg et utvalg av de vanligste reservedelene.

Du vil alltid være sikker på å få originale reservedeler, noe som gir en trygghet for at traktoren fungerer som den skal.

Profesjonell deledistribusjon

LMB sitt lager ligger sentralt plassert i Malmö og håndterer over 75 000 deler som sendes kunder i Norge, Sverige og Danmark. Deler leveres raskt og effektivt over natt gjennom et særdeles godt utbygd reservedelsnett.

Vi slår oss aldri til ro

Selv om vi er overbevist om at ingen er en bedre servicepartner enn oss slår vi oss ikke til ro med det. Vi er alltid ute etter å bli enda



bedre. Målet er å redusere leveringstiden på deler ytterligere og å gi mekanikerne enda bedre opplæring slik at vi alltid kan være din beste servicepartner.





Unik garantiordning

Som eneste traktorleverandør gir LMB Norge hele 5 års fabrikkgaranti på sine nye Valtra-traktorer. Garantien gjelder i 5 år eller inntil 2 500 timer, avhengig av hva som kommer først. Der som kunden bruker traktoren mye og overstiger 2 500 timer før det har gått 5 år er det mulig å utvide garantien til å gjelde 5 år eller inntil 4 000 timer. Denne utvidelsen av garantien koster kun fra kr 7 000,- til kr 10 000,-, avhengig av modell.

Forutsetningen for at garantien skal gjelde er at kunden følger serviceintervallene på traktoren, og at dette arbeidet blir utført av LMB sine servicespesialister. Serviceintervallene på Valtras traktorer er ved 100 timer, 500 timer, 1 000 timer og så hver 500 timer.

Garantien bortfaller ved salg dersom ikke dette skjer gjennom LMB sitt salgsapparat.

Garantien gjelder fra den dato traktoren kom til Norge. Første året er alt garantiarbeid gratis, dvs deler, arbeid og kjøring. Fra andre året betaler man kun for servicespesialisten sine reisekostnader når arbeidet utføres hos kunde.

Enkelte deler har kun 1 års garanti og omfatter blant annet standardbrytere, slitasje på tørrplatekløtsj og bremseskiver, batteri,



stereoanlegg og rust.

Garantien omfatter ikke speilglass, lyspærer, skader forårsaket av ytre påkjenninger, skader forårsaket av feil bruk, ufor-siktighet og overbelastninger, glass og sik-

ringer. Dekk har egen garantiordning.

Ved å kjøpe en Valtra-traktor som har markedets beste garanti gjør det at du som kunde ikke vil møte ubehagelige overraskelser i garantiperioden.

Intervju med Valtras administrerende direktør, Matti Ruotsala

Valtra må fornye seg

Valtras nye administrerende direktør har en smittende entusiasme under vårt intervju. Han kom fra en toppstilling hos en stor kranprodusent over til Valtra og ble fort fortrolig med landbruk og traktorer. Det er helt klart at han liker det han ser og opplever ved sin nye arbeidsplass. Både landbruket og landbruksmaskinprodusentene har store utfordringer foran seg, men Ruotsala tviler ikke et øyeblikk på at bondene og Valtra vil mestre disse.

– Antallet gårdsbruk i Vest-Europa fortsetter å synke samtidig som størrelsen øker. Store bruk drives som store selskaper. Samtidig ser vi at landbruksentreprenørene på mindre bruk stadig må ta på seg nye oppgaver i tillegg til det å drive gård, som for eksempel leiekjøring av forskjellig slag og produksjon av biobrensel. Samtidig er landbruket i Øst-Europa inne i den samme omstillingsprosessen som Vest-Europa og Nord-Amerika hadde i de første tiårene etter den andre verdenskrigen, bare mange ganger fortere. Som traktorprodusent må vi følge opp denne endringen og etterspørselen som følger av den, forteller Ruotsala.

Over halvparten av arbeidstiden siden han ble ansatt, er brukt sammen med forhandlere og kunder.

– Dagens bønder er svært dyktige entreprenører. De tåler godt en sammenligning med profesjonelle ledere i enhver annen industri eller virksomhet, mener **Ruotsala**.

Nye produkter og service

Valtras produkter og service vil ta et langt skritt framover i 2006, samt at flere nye traktormodeler vil bli lansert.

– Advance-modellene i N-serien kommer i salg til høsten og Common-Rail motor vil bli lansert i T-serien. Forbedringer innen førerkomfort og effektivitet vil komme fortløpende. Det å tilfredsstille miljøstandardene er ikke noen belastning for oss. Med en viss stolthet tar vi miljøet på alvor, slår Ruotsala fast.

Vedlikehold og reservedelsservice må også



Dagens bønder er svært dyktige entreprenører. De tåler godt en sammenligning med profesjonelle ledere i enhver annen industri eller virksomhet.

forbedres, da antallet Valtra-traktorer fortsetter å vokse på de forskjellige markedene rundt om i verden. Distribusjonsnettverket må trimmes.

– Logistikkhjelpen fra vårt moderselskap AGCO betyr en raskere og bedre tilgjengelighet på reservedeler. Det økende antall av Valtra-traktorer og bedre opplæring av vedlikeholdspersonell hjelper oss også å utvikle en profesjonell opplæring av våre serviceteam. Samtidig vil det økende nettverk av forhandlere bety bedre service i mange regioner, legger Ruotsala til.

Valtra er det mest populære traktormarkedet

i Nord-Europa, og ligger på en andreplass i Sør-Amerika. Målet er nå å styrke Valtras posisjon i også de andre markedene.

– De største jordbrukslandene i Vest-Europa, som Storbritannia, Tyskland, Italia, Spania og Frankrike, er områder hvor vi har naturlige forutsetninger til å øke våre markedsandeler. I de østre delene av Europa, som Polen, Russland og Ukraina, øker behovet for nye landbruksmaskiner raskt. Vårt langsiktige mål er å ha en årlig vekst på over 10 prosent, forteller Ruotsala.

Produktutvikling og nyskaping spiller en viktig rolle. – Da vi ble slått sammen med AGCO for to år siden, ble våre utviklingsressurser tredoblet. Innen en stor gruppe kan vi fullt ut dra nytte av hverandres ekspertise.

hvert år

**Navn**

Matti Ruotsala

Stilling

Administrerende direktør ved Valtra og visepresident i AGCO

Født

4. oktober 1956

Utdannelse

Mastergrad i produksjonsøkonomi ved Helsinki Tekniske Universitet

Yrkeserfaring

23 år ved KONE og KCI Konecranes i forskjellige ledende stillinger innen salg, service, markedsføring og produktutvikling. Fra 2001 stedfortreder for adm. dir. ved KCI Konecranes og teknisk direktør med ansvar for selskapets internasjonale avdelinger.

Språkferdigheter

Engelsk, tysk, svensk og finsk

Familie

Gift med Satu og har to voksne døtre

Favoritthobby

Ridning

Hjørnesteinen i AGCO's strategi er imidlertid at deres forskjellige traktormerker er, og skal være, atskilte, påpeker Ruotsala.

Røtter på landsbygda

Matti Ruotsala kommer fra kystområdet i Vest-Finland. Hans familie har en gård som har vært i familiens eie i 300 år. Ruotsala arbeidet på gården i sin ungdom, selv om foreldrene ikke er heltidsbønder.

Ruotsala vokste opp med en drøm om en dag å arbeide innen internasjonal industri og begynte derfor på studier i produksjonsøkonomi ved Helsinki Tekniske Universitet. Sin første jobb etter avsluttende eksamen fikk han i den store internasjonale gruppen KONE som produserer heiser og kranutstyr.

KONE skilte senere ut krandidisjonen til KCI Konecranes, hvor Ruotsala arbeidet. I dag er begge selskaper blant de største i verden innen sine sektorer.

Ruotsalas arbeidsoppgaver har gått fra forskning og utvikling til salg og service og oppkjøp av nye bedrifter. Før han kom til Valtra, var Ruotsala teknisk direktør og viseadministrerende direktør ved KCI Konecranes

Ruotsala tok over direktørjobben ved Valtra 15. oktober 2005. På en måte har han fullført sirkelen. Han forlot familiegården som ung gutt og kom tilbake for igjen å arbeide med traktorer.

■ Tommi Pitenius



Valtra – et verdens- omspennende merke i AGCO- konsernet

Siden begynnelsen av 2004 har Valtra vært en del av det USA baserte AGCO-konsernet.

AGCO er en av verdens største produsenter og distributører av landbruksmaskiner og utstyr. Konsernet tilbyr en fullstendig produktlinje for landbruket som innebærer traktor, treskere, utstyr for grasproduksjon, sprøyter, utstyr til forproduksjon og kultivering. En produktlinje som selges i mer enn 140 land i verden.

Et mangfold av tekniske løsninger, et utvalg merker og et sterkt verdensomspennende distribusjonsnett er nøkkelen til AGCO sin vekststrategi. Posisjonen som markedsleder i de viktigste landbruksområdene i verden har man oppnådd med et sterkt fokus på kundeservice, ledende teknologiske løsninger og et uavhengig forhandlernet med over 3 900 forhandlere, noe som er det største forhandlernet i bransjen. Netto-omsetningen i 2005 for AGCO-konsernet endte på 4,6 milliarder Euro (ca. 37,8 milliarder NOK), en økning på 3,3 prosent fra foregående år.

Valtra er den fjerde største vestlige traktorprodusenten med anlegg i Finland og Brasil, samt at Valtra produseres på lisens i India og Tyrkia. I tillegg er Valtra markedsleder i Skandinavia, og et av det mest populære merkene i Latin-Amerika. Regner man inn de traktorene som ble bygd under merkenavnet Bolinder-Munktel, Volvo BM og Valmet har firmaet totalt bygd 800 000 traktorer.



Eler Per Morten Haugen (t.h.) og Ole Andre Lindseth.

Portrett av en kunde

Per Morten Haugen i Sande, Vestfold driver firmaet RE Maskin AS. I firmaet er Ole Andre Lindseth fast ansatt, mens Haugen leier inn 3 andre i høysesongen.

Firmaet er et ganske klassisk entreprenørfirma som driver med graving, brøyting og leiekjøring. Maskinparken som må til for å få jobben gjort spenner seg fra lastebil, grave-maskin og til traktorer, der traktoren er representert på mange av jobbene. Når det gjelder redskap er det naturligvis brøyteutstyr på traktor og lastebil, samt snøfreser og strø-

utstyr. Sommerstid går traktorene mye med rundballepresse og dumperhenger.

Traktorparken består i dag av en ny Valtra T190 med den nye Common-Rail motoren. En traktor som erstattet en Valtra T180, 2003 modell som hadde gått 5 300 timer. I tillegg har Haugen to Valtra 8550, en 2001- og en 2002 modell, og en Valmet 905, 90-modell.

Som eksempel på at traktorene hos Re Maskin får testet seg kan nevnes at Per Morten kjørte 155 timer på en uke med sin Valtra T180 under ett av de store snøfallene i vinter!

Det store spørsmålet er naturligvis hvorfor

velger Re Maskin å kun investere i Valtra/Valmet traktorer. Per Morten Haugen har snart ti års erfaring i bransjen og har med det prøvd forskjellige merker på traktorsiden. Bakgrunnen for at valget nå har falt på ett merke er naturligvis variert. Av kommentarer kan vi nevne: – Servicen i området er veldig bra, alt stemmer inne i hytta, traktoren er lettkjørt, motor med veldig god effekt og dreiemoment, brukervennlig og behagelig joystick integrert i armlenet, samt at traktorene fungerer bra som lastertraktorer.

■ Thor Wraa

De fleste Valtra-traktorer går på biodiesel

Biodiesel kan brukes som drivstoff til de fleste Valtra- og Valmet-traktorer. Det eneste unntaket er modellene med de nyeste "Tier 3" Common Rail-motorer. Biodiesel som brukes, må ha en renhet som tilfredsstiller den europeiske normen EN 14214, eller den amerikanske ASTM D6751.

Biodiesel produseres hovedsakelig av rapsfrø eller soyabønner, men kan også lages av andre planteoljer. Det viktigste er at den kaldpressede planteoljen er forestret. Dette er en kjemisk prosess hvor 10 prosent metanol og andre tilsetningsstoffer blandes med planteoljen gjennom en oppvarming. Prosessen gir en utskilling av tyngre glyserin, rundt 8 prosent, som ikke brenner særlig godt. Samtidig vil metanolen skape rundt 10 prosent flytende oksygen i biodieselen.

I esterprosessen vil planteoljens viskositet øke om lag en fjerdedel til omtrent det samme som for vanlig dieselolje, og destillasjonstemperaturen faller fra over 500 grader til rundt 360 grader, også dette som for vanlig dieselolje.

Denne spesielle prosessen gjør det mulig å bruke kaldpressede planteoljer som drivstoff til SisuDiesel-motorer som sitter i Valtra-traktorer. Uten forestring er ikke planteoljer brukbare som traktorbrensel.

Blandet eller ren biodiesel

Biodiesel kan brukes i Valtra og Valmet-traktorer som en 100–0 prosent blanding med normal diesel eller ren. Vanlig diesel tilfredsstiller EN 590-normen.

Dersom biodiesel brukes, må motorolje og dieselfilter skiftes dobbelt så ofte som anbefalt i forhold til det normale serviceintervallet når vanlig diesel brukes. I tillegg anbefales det av SisuDiesel å montere et separat vannfilter, eller forfilter, mellom tank og dieselpumpe. Dette



fordi biodiesel har en tendens til å absorbere mer kondensert vann enn vanlig diesel.

Biodiesel kan også tære på malte flater, plastikk og gummi, noe man bør ta hensyn til ved tankfylling. Ellers er det et naturlig stoff, og søl kan helt enkelt skylles vekk.

Motoreffekten ved bruk av biodiesel ligger innen tre prosent variasjon fra det normale diesel gir. Dette fordi biodieselens høyere viskositet gir lavere forbrenningstemperatur. Motorutslipp som røyk, partikler og karbonmonoksyd halveres, mens utslipp av nitrogenoksyd øker med 3–10 prosent. En hyggelig fordel er det at biodiesel lukter som mat.

Biodiesel holder seg ikke like lenge som vanlig diesel. Vanligvis bør ikke biodiesel lagres

lenger enn ett år. Frysepunktet ligger på rundt minus 13 grader Celsius og ved kaldere vær må den blandes med vanlig vinterdiesel.

Egenskapene til biodiesel i nye Common Rail motorer med "Tier 3"-standard er nylig testet. Foreløpig anbefales biodiesel bare som 5 prosent innblanding

Dersom du bruker biodiesel som tilfredsstiller EN 14214 -normen eller diesel som tilfredsstiller EN 590 -normen, gjelder garanti på traktor og motor som normalt. Dersom annet drivstoff brukes, er eieren ansvarlig for eventuelle problemer.

■ Tommi Pitenius

N-serien – godt mottatt verden rundt

Valtra introduserte den nye N-serien på slutten av fjoråret på Agritechnica-utstillingen i Tyskland. Den ble også vist på en rekke andre store utstillinger. Den allsidige firesylindrede traktoren ble positivt mottatt av kunder over hele verden.

Valtras N-serie er utformet som en sikker og enkel traktor som også kan møte de høyeste krav i de avanserte Advance-modellene. Dette var det brukerne hadde forespurt og det er hva N-serien kan tilby takket være dens modulsystem.

Det tilbys tre forskjellige transmisjonsvalg på denne nye serien. N-Classic har et mekanisk transmisjon som betjenes med tre girspaker, samt en mekanisk styrt hydraulikk med åpent senter. N-Hitech har elektronisk styrt transmisjon med to girspaker, og også denne med mekanisk styrt hydraulikk som på Classic. N-Advance har elektronisk styrt transmisjon som betjenes med en enkelt spak. Også hydraulikken er elektronisk styrt, samt lastfølede.

En rekke motoralternativer kan velges, fra 101 til 160 hestekrefter. De største modellene har tredjegerasjons elektronisk motorstyring (EEM3) og Common-Rail innsprøyting. Med "Transport-boost" kan den største modellen gi opptil 160 hestekrefter og et dreiemoment på 620 Nm på sin 4,9 liters motor. Som vanlig hos Valtra, tilbys også en lavturtalls økoPower modell.

Komfort og produktivitet er i N-serien kombinert med allsidighet. Dette gjør N-serien til et effektivt verktøy for så vel bønder som entreprenører. Den relativt lange akselavstanden gjør den stabil selv ved høye hastigheter. På toppen av dette, kan alle modellene utstyres med den nye pålitelige hydrauliske fjæringen på framakselen.

Alle hovedkomponentene, som motor, chassis, girkasse, bakaksel, hydraulikk og hytte er utviklet av Valtra, og produsert enten ved eller spesielt for Valtra. Selv om N-serien er en effektiv traktor, er den bare ca. 2,8 meter høy. Dekkvalget gir noe variasjon. Den romslige hytta er komfortabel og gjør det lett om man velger vendbar førerplass, TwinTrac. Toppmodellen N-Advance er utstyrt med lastfølede hydraulikk som ytterligere øker både komfort og effektivitet. Maks. ytelse på hydraulikkpum-

pa er 115 liter pr. minutt. En bryter på armlenet gir brukeren mulighet til lett å velge mellom 3 stillinger: 10 prosent ytelse for å teste redskap, 50 prosent som er nok for de fleste oppgaver, og 100 prosent når det trengs full kraft til for eksempel tipping av henger. I tillegg kan mengde og tid justeres separat for hvert uttak. Den nye N-serien kan gjenkjennes ved V-emblemet på fronten som forteller om dens opphav: Valtra, Valmet og Volvo BM.

■ Visa Vilkuna





Valtras nye TwinTrac – utmerket ergonomi



Valtras N-serie utstyrt med den nye vendbare førerplassen, TwinTrac, fikk hederlig omtale ved FIMA-utstillingen i Spania i februar. Ifølge dommerpanelet er ergonomien ved førerplassen utmerket og systemet øker effektiviteten i arbeidet. Dette systemet er et av de spesielle utstyrsvarianter som tilbys av Valtra. Rattet bak er på den nye modellen sentrert. Dette forbedrer arbeidsstillingen ytterligere når det jobbes bakover. Pedalenes ergonomi er også forbedret.



AGCO-deler lanseres nå på markedet

AGCO-deler blir nå markedsført ved siden av Valtras originale reservedeler. AGCO-navnet på innpakking og merkelapper forteller kundene at dette også er en original Valtra-reservedel som har de rette spesifikasjonene og er laget av godkjente underleverandører. Originale reservedeler er alltid en kostnadseffektiv løsning når en tar produktets levetid i betraktning.

Innpakningen av en del Valtra reservedeler er allerede endret og den hvite AGCO-innpakkingen er allerede godt kjent blant mange av kundene. Valtra-forhandlerne vil ha opplysninger som forteller kunder, samarbeidspartnere og ansatte om endringene og forbindelsen mellom AGCO-deler og Valtra.

Logomerket på AGCO-delene blir kontinuerlig kontrollert og kan ikke kopieres. Dette gjør det lettere å avsløre piratdeler, som ofte er billigere, men av dårligere kvalitet. Innpakking og merking sikrer at kundene får den kvaliteten de er ute etter.

■ Harri Hytönen

Skreddersyddde Valtra-traktorer –

Siste år ble 10 000 traktorer produsert ved Suolahti-fabrikken i Finland av 315 Valtra-spesialister. Det arbeides i to skift fra 6 om morgenen til 10 om kvelden. Gjennomsnittlig gjøres 50 traktorer ferdig hver dag. Valtra har en annen like stor fabrikk i Mogi das Cruzes i Brasil. Når det gjelder samlet produksjon er Valtra den fjerde største vestlige traktorprodusenten.



Kunde og selger designer traktoren sammen.

Det er flere forskjellige serier og modeller å velge i, samt hundrevis av forskjellige utstyrsvalg og alternativer. Kunden kan velge den ideelle kombinasjon av hydraulikk, kraftoverføring, hytte, motor og andre komponenter til sitt spesielle behov. Så fort disse valgene er gjort, sender selgeren ordren til fabrikk.

Monteringslinjen er 230 meter lang. Den starter med grunnleggende montering. Chassise blir kontrollert. Traktoren flyttes etter linjen og "stoppested" i rundt et kvarter før den blir ferdig.

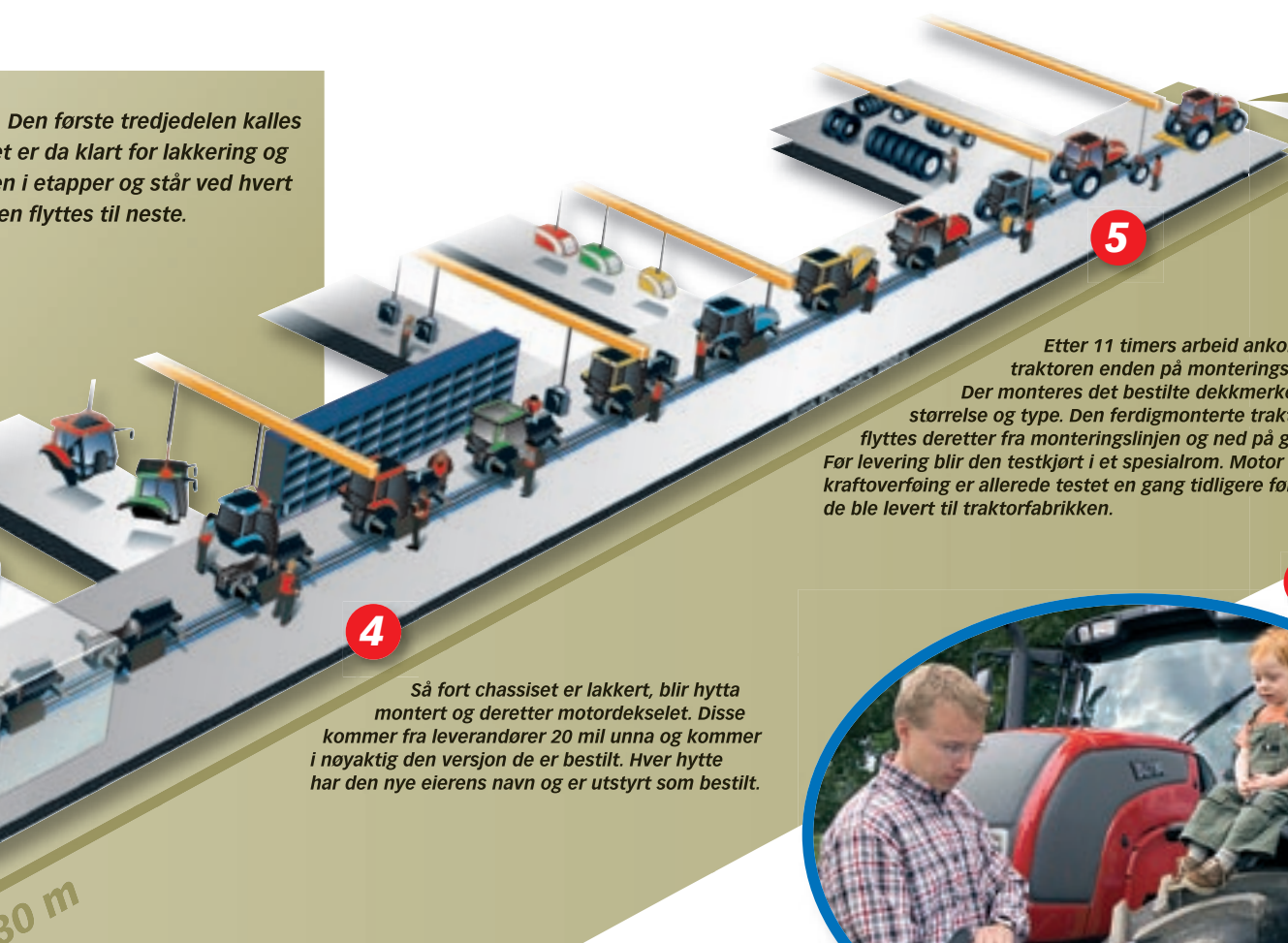


Monteringsprosessen starter med sammenkobling av kraftoverføring og midtre ramme. Rett etter dette blir motor og framaksel koblet til chassiset. Motoren leveres merket med kundens navn fra motorfabrikken. Sisu Diesel, mens delene til kraftoverføringen er bestilt etter kundens ønsker og levert fra Valtras transmisjonsfabrikk rett ved siden av traktorfabrikken.

Før lakkeringen starter, blir chassiset vasket, renset og tørket. Som tredje trinn lakkeres chassiset av roboter med svart rusthindrende grunning. Etter dette tørkes lakken i ovnen i 75 grader og kjøles deretter ned slik at traktoren kan arbeides med etter lakking.

- Fra bestilling til levering

Den første tredjedelen kalles
et er da klart for lakking og
en i etapper og står ved hvert
en flyttes til neste.



4
Så fort chassiset er lakkert, blir hytta
montert og deretter motordekselet. Disse
kommer fra leverandører 20 mil unna og kommer
i nøyaktig den versjon de er bestilt. Hver hytte
har den nye eierens navn og er utstyrt som bestilt.

5
Etter 11 timers arbeid ankommer
traktoren enden på monteringslinjen.
Der monteres det bestilte dekkmerke av rett
størrelse og type. Den ferdigmonterte traktoren
flyttes deretter fra monteringslinjen og ned på gulvet.
Før levering blir den testkjørt i et spesialrom. Motor og
kraftoverføring er allerede testet en gang tidligere før
de ble levert til traktorfabrikken.



6
Den spesialbestilte traktoren leveres hjemme
hos kunden "fersk" og nøyaktig etter de ønskede
spesifikasjoner.

Det er ingen unødvendig lagring ved fabrikken, importøren eller selgeren. I og med at den er laget til spesielle oppgaver, kan den nye traktoren tas i bruk i praktisk arbeid med en gang.

Hver eneste traktor lages ved
fabrikken etter kundenes ønsker.

Kundene kan til og med besøke fabrikken
sammen med sin familie og ha mulighet for å se deres
egen traktor under produksjon. "Fødselen" av kundens
nye traktor er ofte en hyggelig hendelse. Hvert år besøker
over 3 000 kunder Valtras fabrikk i Suolahti i Finland
for å se deres egen traktor bli bygget. Totalt har fabrikken
over 10 000 besøkende årlig.

Jordbruk i hjertet av Lita

Henrikas og Rimantas Zebrauskas, far og sønn, driver allsidig landbruk i det sentrale Litauen med sine fire Valtra-traktorer. På den 6 000 dekar store gården produseres poteter, beterrøtter, mais, hvete, bygg og høstraps. Arealet ligger i et sentralt område og mesteparten av arbeidstida brukes derfor på jorda og lite i skogen.

Familien Zebrauska tilbringer årlig om lag 5 000 timer i sine Valtra-traktorer, i gjennomsnitt 1 250 timer pr. traktor. I tillegg til Henrikas og Rimantas er det fem fast ansatte

på bruket. Fire driver med traktor og høstearbeid, mens en er spesialist på truck. Vinteren brukes til skikkelig service på alle maskinene, samt nødvendig vedlikehold og utvidelse av bygninger.

Kontinuerlig forbedring

Zebrauskas bruk har vokst fort siden Litauen ble selvstendig igjen tidlig på 90-tallet. Et typisk trekk for disse områdene. På den tiden, litt over 10 år siden, fikk familien tilbake sin eiendom på 360 dekar. Ved kjøp av tilleggsgjord og leie har bruket nå kommet opp i over 6 000 dekar dyrka jord. En del skog hører også med til bruket, nok til at de får prøvd Valtras skogsegenskaper noen få uker hver vinter.

Henrikas Zebrauskas har leieavtaler med over 40 jordeiere, de fleste på femårskontrakter. Dette er typisk for området. Mange små jordstykker ble gitt tilbake til de rette eierne etter at Litauen ble selvstendig igjen på 90-tallet. De fleste av disse bor ikke lenger på landet eller de har ingen interesse av å drive jorda selv.

Det var ingen tilfeldighet at familien Zebrauskas endte opp med finske Valtra-traktorer. Andre vestlige merker ble utprøvd på bruket, men far og sønn var ikke fornøyd. Spesielt var det med service det var problemer. Gradvis gikk de over til Valtra og problemene løste seg. Traktorene går som de skal og det samme gjelder service og vedlikehold.

De fire Valtra-traktorene på Zebrauskas-bruket får prøvd seg skikkelig da hver av dem går bortimot 1 300 timer årlig. Det er omtrent det samme som gjennomsnittstraktoren i



uen

Litauen går. Rundt 70 prosent av jorda pløyes, men planen er å gå mer over til direktesåing. Pløying kan imidlertid ikke utelates helt på grunn av sykdomsrisiko. Særlig er den viktig for å bekjempe soppangrep som regionen er utsatt for.

Produktiv jord

Profesjonelt dyrket gir Litauens jordbruksområder gode avlinger. Avlingene ligger ofte rundt 4 tonn poteter, 400 kg rapsfrø eller 700 kg. hvete pr. dekar. Henrikas Zebarauskas husker en sukkerbeteavling som gav 1 tonn foredlet vare pr. dekar. På høsten kan ofte hveten lagres direkte på silo etter tresking. Dersom det er for rått, har bruket en kraftig tørke som reduserer vanninnholdet på få timer.

Under utvikling og utvidelse av sin jordbruksdrift har familien fått merke et kjent fenomen. Det er flere kjøpere og leietakere til god jord enn hva som tilbys. Resultatet av dette er at den beste jorda har steget merkbart i pris i løpet av de siste åra. Gjennomsnittsprisen for leiejord i denne regionen ligger nå på rundt 50 kroner pr. dekar og ønsker man å kjøpe ligger prisen på rundt 800 kroner pr. dekar.

Ideelt sett ønsker far og sønn nye 1 000 dekar å drive. Dette for å utnytte maskinkapasiteten optimalt. "Men akkurat nå går det greit og vi kan utnytte de muligheter som finnes og planlegge nøye," innrømmer Henrikas.

■ Visa Vilkuna



Litauen – en liten kraftkar i landbruks- sammenheng

Litauen er det største og sørligste av de baltiske landene. Landet fikk sin uavhengighet tilbake i 1990. Totalarealet er på 65 200 kvadratkilometer, under 10 prosent av Frankrikes størrelse. De har fire naboland: den russiske enklaven Kaliningrad i vest, Polen i sør, Hviterussland i øst og Latvia i nord.

Litauen har stor andel dyrka jord, over 45 prosent av totalarealet. Med sine 28 millioner dekar dyrka jord ligger de på linje med Danmark.

Den viktigste produksjonene på Litauens gode jord er poteter, sukkerbeter og korn. Det er også et vesentlig husdyrbruk, men dette har vært en mer ustabil sektor etter at de fikk selvstendigheten tilbake. Landbruket sysselsetter rundt 20 prosent av befolkningen i Litauen, mens andelen av BNP er bare det halve av dette tallet.

Hovedsakelig er det to typer bruk i Litauen. De gamle kollektivbrukene fra Sovjet-tida gikk over til større landbruksselskaper med en gjennomsnittlig størrelse på 5 000 dekar. I tillegg til disse, er det et stort antall små familiebruk som hovedsakelig produserer mat til eget bruk.

Ca. en tredjedel av Litauen er dekket av skog. Inntektene fra skogen og skogsindustrien er viktig for nasjonens økonomi. Samtidig har skogbruket en viktig offentlig oppgave da 12 prosent av landets areal består av vernede områder og nasjonalparker.

I løpet av de siste 10 åra er det solgt rundt 500 Valtra/Valmet-traktorer i Litauen. Valtra er representert i landet av Rovaltra Oy, som har satt sterkt på anleggs- og veisektoren den siste tiden. Sist sommer bestilte det nasjonale vegvesenet 20 Valtra T130.



Henrikas Zebarauskas (til høyre) kunne tenke seg enda 1 000 dekar til sine Valtra-traktorer – og hans sønn Rimantas har heller ingenting imot å øke størrelsen på bruket.

T-serien blir stadig mer populær

En bestselger blant traktorer



Allsidighet, effektivitet og økonomi. Valtras unike egenskaper og store utvalg av utstyr kan kombineres på et uttall måter for å ytterligere tilpasse den til en mengde forskjellige oppgaver.

I Norge brukes den blant annet til snørydding, snøfresing og sandstrøing på isete veier. I Saudi-Arabia til å bryte stein. I England til pløying og harving på jordene. I Frankrike til transport av Champagne-druer. I Tyskland med vendbar førerplass, TwinTrac, til maishøsting. I Australia til effektiv ballepressing med lavturtallsmodellen, ØkoPower. I USA til oppgaver for det offentlige og i Tsjekkia til å spre bløtgjødsel.



Siden den ble introdusert i 2003, har Valtras T-serie vist seg å bli en av de mest populære av Valtras modeller verden rundt. Hovedgrunnen til dette er seriens store anvendelighet. Hver eneste T-serie traktor er bygd etter kundens ønsker og utfører forskjellige oppgaver under forskjellige forhold. Dens allsidighet og vellykkede utforming er bevist ved at traktorene brukes til oppgaver Valtras ingeniører antakelig aldri hadde tenkt seg.

Tross sin unge alder, er T-serien stadig forbedret. Ved dette årets begynnelse ble serien

frisket opp nok en gang med en ny Common-Rail motor. Andre nyheter er utvidede muligheter for frontmontert utstyr, ny joystick, et nydesignet tak, et bredere utvalg av dekk, nye trekkrokalternativer, firetrinns aircondition, U-Pilot Headland Management System (HMS-system), eksosbrems, kombinert hydraulikk og nye ISOBUS-koblinger.

■ **Tommi Pitenius**

◀ **Valtras Common-Rail motor-teknologi gir høyt innsprøytningsstrykk uavhengig av turtall. Motoren kjennetegnes ved sin lave tomgangshastighet. Når traktoren er parkert med håndbremsen aktivert, vil motorens tomgangshastighet senkes til stillegående og dieselgjerrige 650 omdreininger pr. minutt.**

I Valtras Common Rail-motorer skal du alltid bruke Valtra Engine CR 10W-40 smøreolje.

▶ **Valtras U-pilot, automatisk vendeteigssystem, reduserer førerens arbeidsbelastning ved at ofte forekommende operasjoner kan programmeres og lagres. Dette gjør operasjonene på vendeteigen lettere og reduserer risikoen for kjørehell.**



Kundeerfaringer

Per Morten Haugen,
entreprenør fra Sande i Vestfold, Norge

– Etter å ha kjørt min Valtra T180, 2003 modell i 5 300 timer har jeg nå valgt å bytte i en ny Valtra T190. Traktoren går i brøyting, salting, strøing og transport, og valget var enkelt da det var på tide å bytte. T-serien er sterk, driftssikker, lett kjørt og med bra plassering av instrumentene i hytten er det en traktor ypperlig til mitt bruk. I tillegg til T-serien har jeg to Valtra 8550 og en Valmet 905.

Keith Johnson, gårdbruker
fra Madley i Herefordshire, England

– Jeg gikk over til Valmet for noen år siden på grunn av upålitelighet ved et annet merke. Jeg angrer ikke på det. Vi har siden forsterket traktorparken med T-serie traktorer. De har alle vist seg å være pålitelige, og passer til de mange forskjellige arbeidsoppgavene på gården.

Claude Guillon,
entreprenør fra Monthodon, Frankrike

– Jeg har 12 Valtra-traktorer og den eldste har allerede gått over 10 000 timer. Jeg utfører all slags jordbruksarbeid samt mye transport. Dette betyr at jeg kan kjøre opptil 300 km på en dag. Derfor setter jeg

stor pris på komforten i mine nye T120 og T170. Det estetiske ved T-serien var også fristende for meg. Med sitt moderne utseende er Valtra et av de store traktormerkene.

Ross Lehmann,
entreprenør og forhandler
fra Kalbar i Queensland, Australia

– I vårt arbeid trenger vi effektive og komfortable traktorer. Valtra-traktorene gjør en god jobb. Det er raske, økonomiske og pålitelige traktorer.

Greg Long,
gårdbruker fra Paris i Missouri, USA

– Jeg dyrker 8 000 dekar mais, soyabønner, durra og hvete. Jeg kjøpte min første Valtra i 2002, en 8950 fra den lokale forhandleren. I 2004 kjøpte jeg to T190 samme sted. Jeg har svært gode erfaringer med alle traktorene. Vi har hatt få problemer, men når de oppsto, har servicen vært veldig bra. Det jeg liker best ved T190 er førercomforten og oversikten. Spesielt gjelder dette utformingen av fronten, og hytta med lypakken som tillater oss å arbeide om natten. Jeg kan bestemme mengde og tid på hydraulikken fra førerasetet og automatikken er lett å programmere. Den gjør at traktoren går rolig og effektivt. Jeg fører ikke noe eksakt

regnskap over dieselforbruket, men uten endringer i drifta, er dieselkostnadene redusert med om lag en tredjedel.

Merv McCabe,
entreprenør fra Oamaru, New Zealand

– Jeg bruker en T140e, T160, T170 og T180. Med det timeantallet jeg bruker i traktorene mine i løpet av sesongen, er pålitelighet og komfort viktig for meg. Med Valtras alle valgmuligheter, kan jeg "spesialsy" mine traktorer til mange oppgaver, ikke bare en eller to. Valtras brukervennlige hytte og førerplass gjør at førerne kan gå fra en traktor til en annen uten å måtte finne ut alt på nytt. Mine T-serie traktorer er pålitelige og effektive. De får jobben gjort.

Herr Vybihal,
entreprenør fra Tsjekkia

– Jeg kjøpte min T190 i 2003 og har kjørt om lag 2 000 timer. Jeg bruker traktoren året rundt til pløying, såing, gjødselspredning, kunstgjødselspredning og snørydding. Det jeg setter mest pris på ved min T190, er det lave drivstoff-forbruket og de lave serviceutgiftene.



Valtra forhandler og direkteselgere i Norge

Forhandlere

1 Østfold

Østfold Traktor AS
1891 Rakkestad
Tlf nr: 69 22 60 70

2 Akershus

Akershus Traktor AS
Industriveien 16, 2051 Jessheim
Tlf nr: 63 94 85 80

3 Hedmark

Akershus Traktor AS, Avd. Hamar
Arnkvernveien 10, 2320 Furnes
Tlf nr: 62 36 08 10

7 Buskerud

Akershus Traktor AS, Avd. Hønefoss
Hensmoen Industriområdet, 3516
Hønefoss
Tlf nr: 32 13 03 33

8 Buskerud

Akershus Traktor AS, Avd. Mjøndalen
Steinbergveien 7, 3051 Mjøndalen
Tlf nr: 32 27 05 80

9 Buskerud

Aasen Bil og Landbruk AS
Gvammen, 3630 Rødberg
Tlf nr: 32 74 13 10

10 Vestfold

Bergan Maskinsalg AS
Åshaugvn. 94, 3170 Sem
Tlf nr: 33 37 66 70

11 Telemark

Bergan Maskinsalg AS
Gvarvvegen 332, 3800 Bø i Telemark
Tlf nr: 35 95 07 70

12 Aust- og Vest Agder

Agder Traktor og Maskin AS
4720 Hægeland
Tlf nr: 932 05 855

16 Hordaland

Voss Landbruk AS
Evangerveien 40, 5700 Voss
Tlf nr: 56 51 60 08

18 Sogn og Fjordane

Maskinsenteret AS
6851 Sogndal
Tlf nr: 57 67 16 22

19 Sogn og Fjordane

Maskinsenteret AS, Avd. Førde
Fjærevegen 15, Øyrane, 6800 Førde
Tlf nr: 57 83 70 90

25 Sør-Trøndelag

Fosen Landbruk & Industriservice AS
7113 Husbysjøen
Tlf nr: 73 85 60 10

29 Nord-Trøndelag

Birkeland Rørvik AS
Havnegata, 7901 Rørvik
Tlf nr: 74 36 06 50

31 Nordland

AS Landmaskin
Radåsveien 5, 8800 Sandnessjøen
Tlf nr: 75 06 37 00

32 Nordland

Trama Sortland AS
Ånstadstjøen, 8400 Sortland
Tlf nr: 76 12 41 85

33 Troms

Trama Harstad AS
Ruggevikveien 13, 9415 Breivika
Tlf nr: 77 05 97 60

34 Troms

Dagenborg Maskin AS
Skattøraveien 56, 9275 Tromsø
Tlf nr: 77 60 73 30





Direkteselgere

4 Hedmark/Sør-Trøndelag

Nils Odden
2500 Tynset
Tlf nr: 906 65 738

6 Oppland

Knut Sylte
2647 Sør Fron
Tlf nr: 480 55 455

13 Rogaland

Egil Gjedrem
4387 Bjerkreim
Tlf nr: 480 55 424

14 Rogaland

Roald Schmidt
4137 Årdal i Ryfylket
Tlf nr: 915 42 291

15 Hordaland

Arvid Normann
5455 Halsnøy Kloster
Tlf nr: 90 78 41 41

21 Møre og Romsdal

Ole Jørgen Sve
6200 Stranda
Tlf nr: 995 76 000

23 Møre og Romsdal

Eirik Rønholm
6637 Flemma
Tlf nr: 902 51 352

24 Sør-Trøndelag

Ola Kvernberg
7223 Melhus
Tlf nr: 416 60 481

26 Sør-Trøndelag

Ingvar Rødsjø
7160 Bjugn
Tlf nr: 416 60 482

28 Nord-Trøndelag

Lidvar Saur, tlf nr: 977 87 572
Thor Wang, tlf nr: 480 55 474
7650 Verdal

35 Finnmark

Trygve Ballo
9845 Tana
Tlf nr: 957 79 270

For fullstendig liste over
servicespesialister se www.valtra.no



Kombinert hydraulikk **sparer diesel**

Kombinert hydraulikk er et svært interessant utstyr på traktorer som går med redskap som krever stor oljestrøm. Det reduserer dieselforbruket, øker effektiviteten og bedrer arbeidsmiljøet.

– Vi har nå redskap som krever store oljemengder. Selv om det normalt er mulig å bruke disse redskapene med vanlig hydraulikk, er standardeffekten bare 90 liter pr. minutt på mange av Valtras modeller, forteller Valtra-selger **Per Andrèn** fra Staffanstorp. – Ved å øke oljekapasiteten med kombinert hydraulikk, kan motorhastigheten reduseres vesentlig. Dette reduserer dieselforbruket og gir et bedre arbeidsmiljø.

Brukes når det trengs

En lastfølende frontmontert stempelpumpe er nå tilgjengelig som valgfritt utstyr på Valtra T-, M- og XM-serier. Den har en maks. effekt på 100 liter pr. minutt og er koblet til traktorens standard hydraulikksystem. Samlet

oljestrøm blir derfor 190 liter pr. minutt med frontpumpe på disse modellene.

Pumpa er plassert i en 75 liters fronttank innenfor panseret. Da pumpa er lastfølende, går den kun når det trengs. Når hydraulikken brukes, er det en signalkrets (LS-krets) som sender et signal til stempelpumpa om at ekstra olje trengs. En ventil aktiveres og pumpa begynner å gi olje. Alt går lynraskt og uten at føreren merker noen forsinkelse.

Fyller sprederen nesten på tomgang

– En av mine kunder i en maskinring har kombinert hydraulikk på en Valtra T190 som brukes mye til bløtgjødselspredning. Tankvogna har pumpefylling. Tidligere måtte motoren gå på et turtall på 1900 omdreininger under fylling. Nå fyller vi 15 kbm. på to minutter ved bare 900 omdreininger, forteller Per Andrèn.

– Dette gir helt klart en stor innsparing av diesel og støynivået i førerhytta reduseres mye. Medlemmene i maskinringen setter

også stor pris på den lave motorhastigheten ved at alt går så stille for seg under fylling.

Mer stille både innenfor og utenfor førerhytta

Mange traktorer brukes til kantklipping langs veier, ofte med en kranmontert klipper som trenger mye olje.

– En T160 med en Cranab-kran og et hydraulisk drevet klippeaggregat kjører i området hvor jeg bor. Selv om T160-en tok over etter en traktor som var to nummer mindre, bruker den merkbart mindre diesel takket være muligheten til å la motoren gå på lavere turtall. Det aller beste ved systemet er et mye lavere støynivå både for fører og miljøet rundt, sier Valtras selger **Thomas Ryden** fra Jönköping.

– Kombinert hydraulikk er en meget god investering på en traktor som brukes mye med utstyr som krever store oljemengder.

■ **Kjell-Åke Larsson**

Valtra på utstilling

Agri-technica



Agritechnica-utstillingen er den største landbruksutstillingen i Europa, samt og betydningsfull internasjonalt. Utstillingen blir arrangert hvert andre år og samlet i november i fjor nærmere 250 000 bønder og produktspesialister fra hele verden. N-serien ble for første gang vist internasjonalt på denne messen, og var en stor suksess.

Eima



Eima er en årlig utstilling i Bologna, Italia. I fjor besøkte over 103 000 messen som hadde totalt 1 750 utstillere. Den nye N-serien ble mottatt med stor interesse, men og Valtra-kolleksjonen viste seg å være populær blant italienerne.

Polagra



Polagra er den mest betydningsfulle messen for landbruksmaskiner i Polen. Messen arrangeres hvert år og tiltrekker seg også besøkende fra de omkringliggende baltiske landene. Valtra T140 ØkoPower fikk gullmedalje av POLAGRA FARM 2005.

FIMA



FIMA-utstillingen er en av de største utstillingene i Europa med fokus på landbruksmaskiner, og tiltrekker seg nærmere 160 000 besøkende og 1 200 utstillere. Utstillingen arrangeres hvert andre år i Zaragoza i Spania. Den nye TwinTrac, vendbar førerplass, på Valtras N-serie fikk hederlig omtale på utstillingen.

I 2005 og i begynnelsen av dette året har Valtra deltatt på et uttall messer og utstillinger. Høydepunktet på mange av utstillingene var Valtras nye N-serie.

Agrotica



Agrotica er en årlig utstilling i Thessaloniki, Hellas. Dette er en viktig utstilling for alle baltiske landene. Den innbydende Valtra-standen lot gjestene få se nærmere på et stort utvalg Valtra modeller.

Agribex



Agribex avholdes i Belgia annenhvert år. Med mer enn 450 utstillere og over 185 000 besøkende spiller den en viktig rolle for den belgiske landbruksindustrien, samt de omkringliggende regioner.

Kone Killeri



KoneKilleri er den viktigste utstillingen av landbruksmaskiner i nærheten av Valtra-fabrikken i Finland. I år var den særlig suksessfull for Valtra. Den nye N-serien ble introdusert og et stort antall handler ble avsluttet på Valtra sin stand i løpet av utstillingsdagene. Utstillingen sine gjester kunne og besøke Valtra sin traktorfabrikk.



www.valtra.no

I løpet av rekordtid har internett blitt informasjonskilde nr. 1 for det norske folk. Kundeundersøkelser har vist at over 80 % av kundene bruker internett.

Gjennom internettsidene har du som kunde, og vi som leverandør mulighet til å møtes og utveksle den mest og best oppdaterte informasjonen til enhver tid. Vi føler at vi langt på vei har lyktes med å legge forholdene til rette for dette.

På **www.valtra.no** kan du blant annet finne informasjon om:

- Telefonnummer til alle selgere/forhandlere og servicespesialister sortert på fylke og kommune
- Alle traktorseriene med utfyllende informasjon, animasjoner, bilder og tekniske spesifikasjoner
- Søkemotor over bruktraktorer, der du kan sette dine egne søkekriterier. LMB sine bruktraktorer kan du og finne på **www.finn.no**

- Nyheter som oppdateres så ofte som mulig. Her finner du informasjon om hva som skjer på traktorfronten, hos Valtra Inc eller LMB Norge

Valtra Club

Når du klikker deg inn på **www.valtra.no** har du og mulighet til å klikke deg videre inn på Valtra Club-sidene. For å få tilgang til disse sidene må du registrere deg. Registreringen er i første omgang ment som et middel for å skreddersy internettsidene til deg, ditt distrikt og dine ønsker. Opplysningen vil vi selvfølgelig ikke dele med andre, og du kan reservere deg mot å motta noen informasjon fra oss via e-mail.

Etter å ha registrert deg på Valtra Club får du tilgang til underholdningssidene, en stor bildebase der du kan søke etter det bildet du måtte ønske, til konfiguratoren der du kan skreddersy din egen Valtra og du kan bla i vår omfattende kolleksjonskatalog.



Valmet 900 en ergonomisk foregangstraktor

På 60-tallet ble traktorer brukt mye i anleggsarbeid og i skogen. Førernes arbeidsforhold var imidlertid svært primitive. Om vinteren ble ofte en liten finerplate over førerplassen den eneste beskyttelsen man hadde mot vær og vind, oversikten var dårlig, varmeapparatet enda dårligere og støyen ga hørselskader. Vernebøylen ble introdusert og etter hvert påbudt. Med denne ble det lagt til rette for mer innbygging med finerplater.

Valmet så litt annerledes på det. De fant at vernebøylen ga muligheter til å utvikle en skikkelig førerhytte. Målet var å gjøre arbeidsforholdene like bra som de var for lastebilsjåførene.

Valmet 900 ble presentert våren 1967 og ble traktorhistorie på mange måter. Den var standardutstyrt med førerhytte som var en integrert del av traktoren og ikke noe som var tilpasset etterpå. Hyttas ramme besto offentlige kollisjonstester og var atskilt fra traktorens chassis med gummiføring. Med polstret interiør, tetninger og gummimatter oppnådde man et relativt lavt støynivå på 95 desibel. Samtidig ga isoleringen mulighet til å bruke varmeapparat og få duggfrie ruter.

Dashbordet ble nesten som på biler med brytere for vindusvisker, lys, varmeapparat, arbeidslys, kupelys, integrert spak for kjørellys og signalhorn, samt instrumenter. Det var målere for drivstoff, temperatur, oljetrykk og

batteri. Det var også bra med lys, håndgass og tenningsbryter. Valmet 900 var den første serieproduserte traktor i Europa med Orbitol servostyring som standardutstyr.

Akkurat som på bilene ble girspaken plassert på førerens høyre side, istedenfor på golvet mellom beina til føreren. Andre traktorprodusenter begynte raskt å kopiere dette. Store ressurser ble også satt inn for å utforme førersetet og plassen rundt dette. Dette omfattet rattets stilling i forhold til setet, bry-

ternes plassering og utsikten fra førerplassen. I dag kaller vi det for ergonomi.

Traktorens eksteriør og utseende var også spesielt og med tydelig tegn på at hytte og panser var designet samtidig. Den tradisjonelle Valmetfargen ble også endret. Istedenfor rød, var Valmet 900 gul og brun.

Kraftoverføringen var helt ny og laget av Valmet selv. Girkassa var fullsynkronisert med 8 hastigheter framover og 2 revers. Kraftuttaket hadde tre hastigheter: 540, 1 000 og veiavhengig. Ved oppbremsing fikk man hjelp av tørre hydrauliske skivebrems.

Kapasiteten på hydraulikken overgikk alle standarder på den tiden. Den ga 65 liter i minuttet, hvorav 20 liter ble prioritert styringen. Arbeidshydraulikken hadde tre innstillinger; løfteposisjon, motstandsstyrt og fullt trykk. Løftekraften ved enden av trekkstengene var 2 500 kilo. Med hytte hadde traktoren en vekt på 3 200 kilo.

Motoren var en firesylindret 411A på 4,18 liter og ble produsert ved Valmets fabrikk i Linnavuori. Den ga 89 hestekrefter (SAE) ved 2 300 omdreininger i minuttet.

Da Valmet 900 ble offentlig lansert våren 1967, var hele traktorverdenen overrasket. Få traktorer, verken før eller senere, har vært så revolusjonerende.

Valmet 900 var stor sammenlignet med andre traktorer på den tiden. Den hadde en akselavstand på 2,31 meter, veide 3 200 kilo og bakhjulenes dimensjon var 16,9–34. Girkassa var fullsynkronisert med 8 gir forover og 2 revers.



■ Hannu Niskanen

Ser fram til sommeren

Nyt den fine våren med fritidsklær i god kvalitet for hele familien. Sesongens Valtra-produkter er å finne på Valtras hjemmeside, www.valtra.no.

Kontakt din lokale forhandler for bestilling.



Lantmannens Maskin AS
Øvre Måsan 10c
Pb 154
1371 ASKER
Tlf 66 75 20 00
www.lmb.no
www.valtra.no